



www.adinoel.com

## Facebook prohíbe a los editores y usuarios de Australia compartir contenido de noticias

### TEXTO – TAREFA DO ALUNO: COPIAR TEXTO (COPIEM O TEXTO ABAIXO)

Facebook Inc ha anunciado que restringirá su contenido noticioso a los editores y usuarios en Australia que utilicen su plataforma. El bloqueo de Facebook llega como respuesta a una polémica ley introducida por el Gobierno australiano que requeriría que la red social y Alphabet —matriz de Google— paguen a los editores por el contenido que se publica en sus plataformas.

### TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MARCAR PALAVRAS

Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Vocês devem olhar para o texto e marcar todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

### TEXTO – TAREFA DO ALUNO: LEITURA E TRADUÇÃO

#### Facebook prohíbe a los editores y usuarios de Australia compartir contenido de noticias

Facebook Inc ha anunciado que restringirá su contenido noticioso a los editores y usuarios en Australia que utilicen su plataforma. El bloqueo de Facebook llega como respuesta a una polémica ley introducida por el Gobierno australiano que requeriría que la red social y Alphabet —matriz de Google— paguen a los editores por el contenido que se publica en sus plataformas.

¿Qué implicaciones tiene la medida de Facebook? Según el comunicado difundido por la compañía, los usuarios australianos no podrán leer ni compartir contenido de noticias australianas e internacionales en la plataforma. Además, los lectores internacionales tampoco podrán ver ni compartir contenido de noticias australianas en Facebook o contenido de páginas de noticias australianas. Los editores australianos tampoco la tienen fácil. No podrán compartir ni publicar ningún contenido en las páginas de Facebook, pero sí podrán acceder a otras funciones desde su página de Facebook, incluidas las estadísticas de la página y el Creator Studio. Finalmente, los editores internacionales sí podrán publicar contenido de noticias en Facebook, pero a sabiendas de que el público australiano no podrá ver ni compartir enlaces ni publicaciones.

Facebook asegura que la ley introducida en Australia “falla” en reconocer la naturaleza de la relación entre la plataforma y los medios. “Al contrario de lo que algunos sugirieron, Facebook no roba contenido noticioso.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

Los medios eligen publicar sus notas en Facebook porque encuentran nuevos lectores, consiguen suscriptores y mejoran sus ingresos. Las organizaciones de noticias no usarían Facebook si no contribuyera a su rentabilidad”, protesta el gerente de Facebook para Australia y Nueva Zelanda, William Easton a través de un comunicado difundido este miércoles.

Pero el Gobierno australiano no está tan convencido. Desde el año pasado, los australianos debaten una ley —impulsada por la Comisión Australiana de Competencia y Consumidores (ACCC, por sus siglas en inglés)— para obligar a las dos grandes plataformas a negociar con los editores un precio por sus contenidos. Así, Australia obligaría a los gigantes Google y Facebook a pagar a los medios de comunicación por usar su contenido en sus buscadores y plataformas sociales. Según el proyecto de ley australiano, el precio a pagar no dependería solo de la capacidad de negociación de cada medio con Google o Facebook, sino que iría a un arbitraje externo si no hubiera acuerdo. Las cantidades de dinero a pagar sentarían un precedente duro para las compañías.

Fonte: <https://elpais.com/tecnologia/2021-02-17/facebook-prohibe-a-los-editores-y-usuarios-de-australia-compartir-contenido-de-noticias.html> (adaptado)

## **TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MONTAR VOCABULÁRIO**

Na tarefa de montar vocabulário, os alunos deverão levar para o caderno todas as palavras que não conseguiram entender no momento da leitura e tradução. A seguir, procurem o significado dessas palavras no dicionário.

## **TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE**

### **Facebook prohíbe a los editores y usuarios de Australia compartir contenido de noticias**

[Facebook proíbe aos editores e usuários da Austrália compartilhar conteúdos de notícias](#)

Facebook Inc ha anunciado que restringirá su contenido noticioso a los editores y usuarios en Australia que utilicen su plataforma. El bloqueo de Facebook llega como respuesta a una polémica ley introducida por el Gobierno australiano que requeriría que la red social y Alphabet —matriz de Google— paguen a los editores por el contenido que se publica en sus plataformas.

[Facebook Inc há anunciado que restringirá seu conteúdo de notícias aos editores e usuários na Austrália que utilizem sua plataforma. O bloqueio do Facebook chega como resposta a uma polêmica lei introduzida pelo](#)



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

Governo australiano que requeriria que a rede social e Alphabet —matriz do Google— paguem aos editores pelo conteúdo que se publica em suas plataformas.

¿Qué implicaciones tiene la medida de Facebook? Según el comunicado difundido por la compañía, los usuarios australianos no podrán leer ni compartir contenido de noticias australianas e internacionales en la plataforma. Además, los lectores internacionales tampoco podrán ver ni compartir contenido de noticias australianas en Facebook o contenido de páginas de noticias australianas. Los editores australianos tampoco la tienen fácil. No podrán compartir ni publicar ningún contenido en las páginas de Facebook, pero sí podrán acceder a otras funciones desde su página de Facebook, incluidas las estadísticas de la página y el Creator Studio. Finalmente, los editores internacionales sí podrán publicar contenido de noticias en Facebook, pero a sabiendas de que el público australiano no podrá ver ni compartir enlaces ni publicaciones.

Quais implicações têm a medida do Facebook? Segundo o comunicado distribuído pelo companhia, os usuários australianos não poderão ler nem compartilhar conteúdo de notícias australianas e internacionais na plataforma. Além disso, os leitores internacionais tampouco poderão ver nem compartilhar conteúdo de notícias australianas no Facebook ou conteúdo de páginas de notícias australianas. Os editores australianos tampouco gostam da lei. Não poderão compartilhar nem publicar nenhum conteúdo nas páginas do Facebook, mas poderão acessar a outras funções desde sua página do Facebook, incluídas as estatísticas da página e o Creator Studio. Finalmente, os editores internacionais poderão publicar conteúdo de notícias no Facebook, mas conscientes de que o público australiano não poderá ver nem compartilhar *links* nem publicações.

Facebook asegura que la ley introducida en Australia “falla” en reconocer la naturaleza de la relación entre la plataforma y los medios. “Al contrario de lo que algunos sugirieron, Facebook no roba contenido noticioso. Los medios eligen publicar sus notas en Facebook porque encuentran nuevos lectores, consiguen suscriptores y mejoran sus ingresos. Las organizaciones de noticias no usarían Facebook si no contribuyera a su rentabilidad”, protesta el gerente de Facebook para Australia y Nueva Zelanda, William Easton a través de un comunicado difundido este miércoles.

O Facebook assegura que a lei introduzida na Austrália “falha” em reconhecer a natureza da relação entre a plataforma e a mídia. “Ao contrário do que alguns sugeriram, o Facebook não rouba conteúdo de notícias. A mídia escolhe publicar suas notas no Facebook porque encontram novos leitores, conseguem seguidores e melhoram sua renda. As organizações de notícias não usariam o Facebook se não contribuísse para sua rentabilidade”, protesta o gerente do Facebook para Austrália e Nova Zelândia, William Easton por meio de um comunicado distribuído nesta quarta-feira.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

Pero el Gobierno australiano no está tan convencido. Desde el año pasado, los australianos debaten una ley —impulsada por la Comisión Australiana de Competencia y Consumidores (ACCC, por sus siglas en inglés)— para obligar a las dos grandes plataformas a negociar con los editores un precio por sus contenidos. Así, Australia obligaría a los gigantes Google y Facebook a pagar a los medios de comunicación por usar su contenido en sus buscadores y plataformas sociales. Según el proyecto de ley australiano, el precio a pagar no dependería solo de la capacidad de negociación de cada medio con Google o Facebook, sino que iría a un arbitraje externo si no hubiera acuerdo. Las cantidades de dinero a pagar sentarían un precedente duro para las compañías.

Mas o governo australiano não está convencido. Desde o ano passado, os australianos debatem uma lei —impulsionada pela Comissão Australiana de Concorrência e Consumidores (ACCC, por suas siglas em inglês) — para obrigar as duas grandes plataformas a negociar com os editores um preço por seus conteúdos. Assim, a Austrália obrigaria aos gigantes Google Facebook a pagar aos meios de comunicação por usar seu conteúdo em seus buscadores e plataformas sociais. Segundo o projeto de lei australiano, o preço a pagar não dependeria somente da capacidade de negociação de cada meio com o Google ou o Facebook, mas também que iria a uma arbitragem externa se não houvesse acordo. As quantidades de dinheiro a pagar colocariam um precedente duro para as companhias.